



中研院訊

Academia Sinica Newsletter



第1759期 | 2022年02月24日發行



Humanities and
Social Sciences

Mathematics and
Physical Sciences

Life Sciences

本期目錄

當期焦點

01 本院環變中心與國海院簽署學術合作備忘錄 攜手推動海洋環境資源研究

學術活動

- 03 2022東南亞研究青年學者工作坊
- 04 美國密西根大學2022年「暑期社會研究量化方法課程」開始報名
- 05 本院歷史語言研究所《古今論衡》第37期已出版
- 06 《臺灣人類學刊》第19卷第2期已出版
- 07 《中央研究院歷史語言研究所集刊》第九十二本第四分已出版
- 08 「臺灣社會變遷基本調查計畫」八期三次預試面訪調查

漫步科研

- 09 【專欄】西藏為何重要？——從清朝對西藏、喜馬拉雅與印度的情報蒐集談起
- 13 幫助植物在乾旱下製造更多細胞
- 14 解開植物病毒基因庫的秘密——發現蛋白質生成的新端點
- 15 細胞激素IL-22-IL-18誘發之腸道抗菌新迴路 可對抗大腸桿菌感染

生活中研

- 16 人事動態
- 17 新進人員介紹——歷史語言研究所陳珮瑜助研究員

編輯委員

洪子偉、湯雅雯、林于鈴
吳岱娜、賴俊儒、陳玉潔
吳志航、林千翔、曾國祥

編輯

陳竹君、黃詩雯、陳昶宏

電話

02-2789-9488

傳真

02-2785-3847

信箱

wknews@gate.sinica.edu.tw

地址

11529臺北市南港區研究院路二段128號

本院電子報為同仁溝通橋樑，隔週四發行，投稿截止時間為前一週星期四下午5:00，若逢連續假期則提前一天截稿，歡迎同仁踴躍賜稿。

本院環變中心與國海院簽署學術合作 備忘錄 攜手推動海洋環境資源研究



▲本院環境變遷研究中心主任陳于高（右）與國家海洋研究院院長邱永芳（左）簽署合作備忘錄

發展海洋科學及永續海洋環境資源研究大躍進！本院環境變遷研究中心（簡稱本院環變中心）與國家海洋研究院（簡稱國海院）於今（2022）年2月14日簽署合作備忘錄，將攜手推動我國海洋科學與技術研究、永續海洋環境資源、海洋專業人才培育及技術交流、國際共同合作交流等，共同建構合作平台。

本院環變中心陳于高主任表示，雙方藉由簽署合作備忘錄，期望能提升我國海洋科學實力、確保海洋資源永續運用、發展藍色經濟、落實海洋政策，邁向「海洋臺灣」之目標。

合作內容包括：促進研究人員學術研究交流與合作，整合研究資源與能量，應用於海洋環境監測及調查、海洋科學相關之關鍵技術研發、海洋資料處理及數值模擬預報技術發展研究、海洋污染防治監測與技術開發、海洋產業前緣科技研發之先期規劃和研究、合作參與國際研究調查計畫及加入國際研究組織、海洋科學環境教育、政策及產業推廣等項目。

本院環變中心於2004年成立，主要探討全球環境變遷議題，致力於環境永續發展相關研究；現有超過20位研究人員及約150位博士後研究員及研究助理。國海院2019年成立於高雄，為我國海洋研究事務專責機關，進行海洋基礎調查及海洋產業應用研究，協助政府辦理海洋政策規劃、海洋人力培育發展業務。

2022東南亞研究青年學者工作坊

時間：2022年3月25日（星期五）

地點：本院民族所第三會議室2319室（視疫情變化若改為線上會議將另行通知）

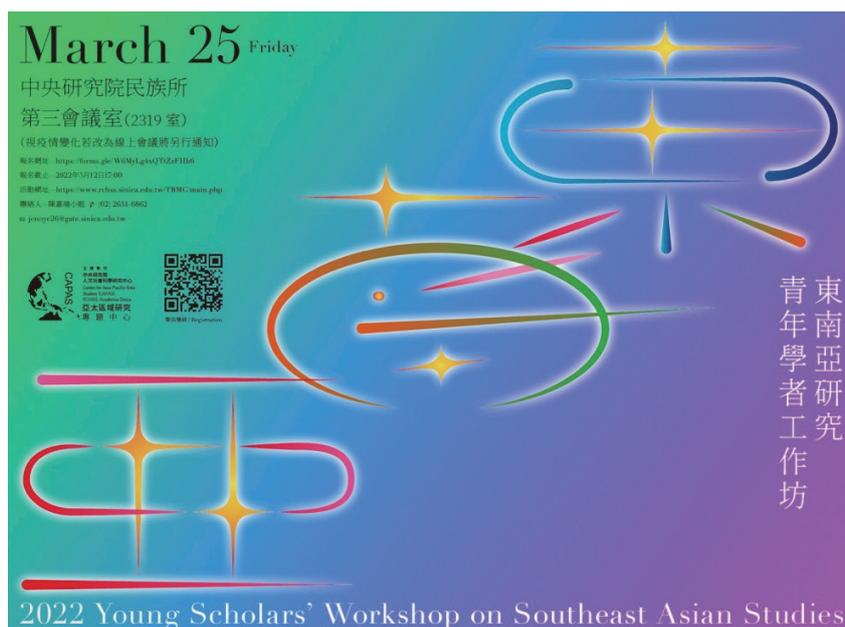
主辦單位：本院人社中心亞太區域研究專題中心

報名網址：<https://forms.gle/AVvZujd2JnjPcB9b7>（至2022年3月12日星期六17時截止）

聯絡人：陳嘉瑜小姐，（02）2651-6862，jennyc26@gate.sinica.edu.tw

【備註】

1. 本工作坊將以中文進行。
2. 主辦單位保留更改活動及審查報名資格權利，兩次以上無故缺席者，將取消報名資格。
3. 送出報名表單並不代表成功錄取，錄取通知信將於報名截止後以E-mail寄出。
4. 為因應COVID-19疫情，此活動將依防疫規定限制參與人數，如後續改為線上會議將另行通知，請務必預先報名。為落實防疫工作，實體會議需配合實聯制、量測體溫、禁止飲食、全程配戴口罩及保持社交距離。



美國密西根大學2022年「暑期社會研究 量化方法課程」開始報名

活動網址：<https://www.icpsr.umich.edu/web/pages/sumprog/>

報名網址：<http://www.icpsr.umich.edu/icpsrweb/content/sumprog/registration.html>

活動內容：

美國密西根大學ICPSR（Inter-university Consortium for Political and Social Research）的「暑期社會研究量化方法課程」（ICPSR Summer Program in Quantitative Methods of Social Research）自1963年開辦至今，每年提供基礎與進階的量化方法訓練課程給全世界的學者及學生參加。2022年的課程已經開放報名。今年在Ann Arbor的ICPSR暑期課程可以實體參加或採線上視訊遠距方式參與。線上遠距的上課方式可以採同步或非同步，學生可以在自己方便的地點與時間上課。

本院為ICPSR會員（相關行政事宜由歐美所處理），凡取得工作證明之院內同仁，皆能以優惠方式於網路自行報名，曾參加課程者也另有優惠。

本院歷史語言研究所《古今論衡》 第37期已出版

本期第一部分為「余英時院士紀念專輯」：

1. 黃進興，〈序〉
2. 王汎森，〈「商量舊學·涵養新知」——余英時先生的讀書與著述生活〉
3. 夏伯嘉，〈紀念余英時先生〉
4. 梁其姿，〈余英時先生的古人精神世界〉
5. 陳方正，〈緬懷余英時兼論他的兩個世界〉
6. 陳弱水，〈我生命歷程中的余英時老師〉
7. 陳國棟，〈余英時老師——早年的回憶與永久的懷念〉
8. 葛兆光，〈學術史和思想史的傳薪者——敬悼余英時先生〉
9. 史語所，〈故院士余英時先生大事年表〉

第二部分4篇文章為：

1. 大西磨希子，〈武則天與阿育王——儀鳳年間舍利頒布與《大雲經疏》〉
2. 陳光宇、劉致慧、何毓靈、柯維盈、黃銘崇，〈殷墟出土甲骨、文物、棺土的拉曼光譜分析〉
3. 顏世鉉，〈古文獻中與通假有關的同義異文——兼論其校讀方法及相關問題〉
4. 《續高僧傳》研讀班，〈《續高僧傳》〈感通篇〉譯注（七）〈釋慧侶傳〉、〈釋轉明傳〉、〈鮑子明傳〉、〈賈逸傳〉、〈楊祐傳〉、〈釋法順傳〉、〈釋智儼傳〉〉

歡迎線上瀏覽全文：<https://www.ihp.sinica.edu.tw/Publications/Disquisition/1141>



《臺灣人類學刊》第19卷第2期已出版

本院民族學研究所編印之《臺灣人類學刊》第19卷第2期已出版，本期收錄專題「環境人類學方法論的探索」5篇、研究論文1篇、書評3篇及影評4篇：

【專題】環境人類學方法論的探索

1. 李威宜，〈導言：環境人類學方法論的探索：與Tim Ingold對話〉
2. 林益仁，〈我在泰雅生態農耕敘事中的走動：對Tim Ingold的呼應〉
3. 黃郁茜，〈論路徑、行走，與創造路徑——從雅浦與蘭嶼的村落路徑談起〉
4. 鄭肇祺，〈魚蝦豐收：臺灣養殖產業的漁具、生死網目與技藝體現〉
5. 張怡婷、簡旭伸，〈量體流動與風的時空政治——以大林蒲的空氣污染為例〉

【研究論文】

吳天泰、陳雅玲，〈台灣高等教育原住民族文化知識發展之研究：以多元文化溝通課程為例〉

【書評】

1. 古明君，〈Shu-Li Wang, Michael Rowlands, and Yujie Zhu: Heritage and Religion in East Asia〉
2. 葉淑綾，〈陳文德：《從社會到社群性的浮現：卑南族的家、部落、族群與地方社會》〉
3. 王安琪，〈Scott Stonington: The Spirit Ambulance: Choreographing the End of Life in Thailand〉

【影評】

1. 梁右典，〈盧彥中：《開水喇嘛》〉
2. 何撒娜，〈Isabella Willinger: 《嗨，AI》〉
3. 謝竹雯，〈Yujiro Seki: 《一雕入神：日本佛教雕刻職人》〉
4. 陳怡萱，〈撒舒優·涅巴拉特：《Masan caucu成為真正的人》〉



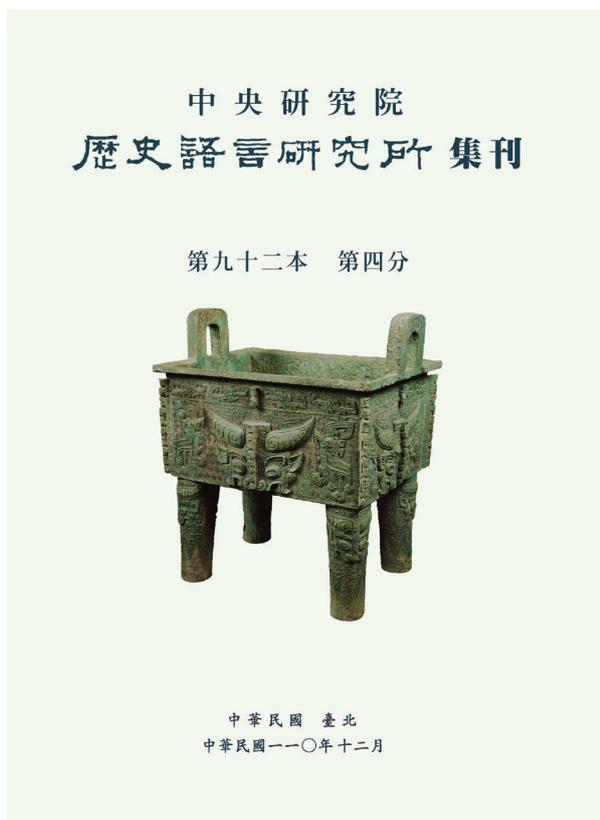
歡迎至網頁下載：<https://reurl.cc/ZrZeQA>

《中央研究院歷史語言研究所集刊》 第九十二本第四分已出版

本院歷史語言研究所編印之《中央研究院歷史語言研究所集刊》第九十二本第四分已出版，
本期共收錄3篇論文：

1. 張曉宇，〈理學與皇權——兩宋之際「聖學」觀念的演變〉
2. 陳熙遠，〈聖人之學即眾人之學：《鄉約鐸書》與明清鼎革之際的群眾教化〉
3. 洪廣冀，〈畢士博、李濟與「中國人自己領導的第一次田野考古工作」〉

歡迎線上瀏覽全文：<https://www.ihp.sinica.edu.tw/Publications/Bulletin/1140>



「臺灣社會變遷基本調查計畫」 八期三次預試面訪調查

由本院社會學研究所執行之科技部補助計畫「臺灣社會變遷基本調查計畫」將於111年3月5日至3月20日進行面訪調查，在此期間會有訪員至家戶拜訪，煩擾之處敬請見諒。洽詢電話：曾小姐（02）2652-5078、盧小姐（02）2652-5092。

連結網址：<https://www.ios.sinica.edu.tw/msgNo/20220305-1>

【專欄】西藏為何重要？——從清朝對西藏、喜馬拉雅與印度的情報蒐集談起

作者：孔令偉助研究員（本院歷史語言研究所）

眾所週知，臺灣與西藏在國際社會上的地位，乃當今中共政權最敏感且棘手的政治問題。對臺灣社會來說，西藏雖看似遙遠而陌生，然而在錯綜複雜的國際地緣政治脈絡下，二者間實際上卻又息息相關。更具體的來說，中共政權在建構「西藏自古以來是中國的一部分」等宣傳話語的同時，不禁激起一連串的思辨：「西藏」與「中國」是什麼關係？「自古以來」是從什麼時候開始？「西藏」究竟為何如此重要？通過歷史學的研究與思考，以下將從十八世紀清朝對西藏、喜馬拉雅以及印度的情報蒐集談起，藉此對上述問題提出一些思想參照。

關於「西藏」的稱呼，主要始於十七世紀下半葉的清朝，在此前後又有「西番」、「烏斯藏」、「圖白忒」、「唐古忒」等源於漢文、藏文以及蒙古文等各種語言的不同異稱。清朝在西元1644年入關以前，雖已與蒙藏佛教僧人有所往來，但對於西藏的地理認識仍相對模糊，大致知其在青海以西。值得注意的是，清朝在入主中原之初，仍未將西藏視為所謂中

國的一部分，這個現象一直持續到十七世紀末，如根據本院歷史語言研究所藏《內閣大庫檔》中一份順治七年（1650）的文件，清廷當時仍以「外國烏思藏」來稱呼西藏（孔令偉，2015）。

十七世紀後期，清朝雖然試圖進一步介入西藏事務，卻始終無法精確掌握其相關資訊。與此同時，西藏政府表面向清廷示好，卻又暗中與反清勢力交往，這也造成清朝一系列的外交失誤以及政治危機。其中最著名的例子，莫過於1670年代三藩之亂期間，五世達賴喇嘛隱瞞康熙帝，與盤踞雲南、四川等地的吳三桂勢力秘密合作，進行茶馬走私貿易，此舉直接威脅到了清朝的統治權威。不僅如此，當清廷解決三藩的心腹之患後，以五世達賴喇嘛為首的西藏政府及其繼承人，仍不斷積極支持與清朝抗衡的準噶爾蒙古。1682年，五世達賴喇嘛於拉薩布達拉宮秘密圓寂，西藏攝政王桑傑嘉措匿不發喪，對清朝隱瞞此事逾十三年之久，期間多次以達賴喇嘛名號號令準噶爾蒙古首領，嚴重侵奪了清朝在內陸亞洲的地緣政治利益。

1696年，康熙帝意外獲得五世達賴喇嘛早已圓寂的情報，在氣急敗壞之餘，決心著手整治清朝對西藏的情報系統，並且擘畫派遣間諜滲透西藏，此後清廷逐步探索西藏相關的地理資訊。1709年，康熙帝命令進入西藏的滿人將領繪製西藏地圖，並將這幅以中國傳統水墨畫法繪製而成的西藏地圖，交給在北京的歐洲傳教士，從而希望能進一步掌握西藏的地理資訊，並將西藏地圖納入中國地圖的範圍。然而傳教士答覆這種水墨畫式的傳統地圖，不具有精確的經緯度座標，因此無法利用歐洲測繪科技進一步轉繪成西藏地圖。在這個背景下，康熙帝認識到為精確繪製西藏地圖，有必要訓練掌握歐洲數學知識以及測繪科技的人才；另一方面，康熙帝因各種政治以及宗教考量，亦不信任讓傳教士進入西藏進行調查，故最終決定選拔通曉天文曆算的蒙藏喇嘛，在清宮中進修歐洲的幾何學與算術等知識，用以儲備測繪西藏地圖之人才。

1716年，康熙帝任命一位曾在清宮學習歐洲數學、地圖學的喇嘛為欽差，率領調查團隊前往西藏繪製具有經緯座標之地圖，並探索恆河源頭以及岡底斯山的具體位置。這位名叫楚兒沁藏布的僧人，也成為人類文明史上首位實地測量西藏高原以及喜馬拉雅週邊地區經緯度的調查者。楚兒沁藏布所主導的測繪任務，為清廷提供了西藏大量的地理資訊，使得清廷在委任傳教士於1719年修訂《皇輿全覽圖》時，得以將過去一片空白的西藏地區增補納入清朝官方地圖中，而這也是西藏被正式納入所謂中國版圖的開端。

另一方面，傳教士因參與繪製《皇輿全覽圖》等清朝官方地圖，得以取得楚兒沁藏布團隊所測繪的西藏地圖原稿以及經緯度數據，隨即輾轉將這些當時在中國被視為機密的新興地理資訊傳回歐洲，最終促成法國地圖學者唐維爾（Jean Baptiste Bourguignon d'Anville）在1730年代繪製了一系列關於西藏以及喜馬拉雅地區的地圖，引起歐洲學界的關注。對照1719年清廷《皇輿全覽圖》與1733年唐維爾《西藏全圖》（*Carte générale de Thibet*），可知後者係以前者為基礎進行修改。此後歐洲學者，開始紛紛關注西藏地圖以及經緯座標的相關問題，到了十九世紀，由於英國對於印度殖民地的經營，楚兒沁藏布團隊所繪製的西藏地圖更是在英文世界引起熱烈討論，從而被當時的《大英百科全書》視為精確西藏地圖的起源。諷刺的是，世界上第一幅以經緯座標繪製的西藏地圖雖然是由清朝所完成，卻因為嚴格的政治審查而在中國鮮為人知，反而傳入歐洲後引發熱烈討論，這也造成十八世紀以降中國以及歐洲知識界對於西藏以及喜馬拉雅相關資訊的掌握，產生顯著落差（孔令偉，2021）。

通過繪製地圖蒐集西藏情報的同時，清朝也進一步將視野投射到西藏周邊毗鄰的喜馬拉雅地區，而在這個過程中清朝也逐步認識到歐亞大陸上其他強大政權，尤其是位於南亞次大陸的印度莫臥兒帝國。當清朝測繪團隊進入西藏高原不久後，1717年作為清朝勁敵的準噶爾蒙古突然從新疆南部派軍奇襲西藏，並佔領拉薩，因此楚兒沁藏布不得不儘快結束測繪任務從西藏撤回四川。此後清廷暗中與康濟鼐等西藏貴族的武裝勢力聯繫，終於在1720年合作將準噶爾軍隊逐出西藏，清朝軍事勢力也從而得以進駐西藏。值得注意的是，在與西藏貴族聯手對抗準噶爾人的過程中，清廷初次認識到位於克什米爾的拉達克王國（今中國西藏西部、新疆西南與印度、巴基斯坦北部交界）。由於1720年清軍進入西藏時，拉達克王國曾提供情報蒐集等協助，因此清朝開始積極尋求與之建立雙邊關係。雍正帝登基不久後，1723至1724年間拉達克國王尼瑪納木扎爾派遣兩位使者途經拉薩前往北京，成為清朝與拉達克的首次正式往來。此後拉達克定期向清朝提供關於喜馬拉雅以及中亞等地的情報，而清廷方面則餽贈絲綢等貨物作為回報。

在清代漢文官方史書中，雖因為「天朝大國」的意識形態宣傳，傾向將拉達克描述成向清朝輸誠的偏遠小邦；然而根據滿文、蒙古文以及藏文書寫的原始檔案，可知清廷非常重視拉達克的戰略地位，並且通過與其語言、文化接近的西藏積極收買籠絡拉達克。不僅如此，清朝在處理拉達克問題時非常謹慎，並認識到拉達克在面對其周圍強鄰時善用靈活的多面外

交政策。在1724年拉達克使團抵達北京後，雍正帝曾多次向年羹堯、岳鍾琪等將領商討是否將拉達克直接納入清朝勢力範圍，然而由於拉達克毗鄰一個名叫「哈齊」的強大政權，清朝不得不放棄這個打算。根據拉達克人提供的情報，這個名叫「哈齊」的國家，是由穆斯林在印度所建立的強大政權。而作為「哈齊」的附庸，拉達克人每年得以領取大筆金援，因此對其十分敬畏。實際上所謂「哈齊」，正是拉達克人口中的「穆斯林」（藏文kha che）；進一步結合藏文、蒙古文以及滿文史料中的相關記載，可以確知「哈齊」所指正是印度莫臥兒帝國。

通過拉達克寄來的情報，清朝在十八世紀曾廣泛蒐集關於印度莫臥兒帝國的各種情報。例如根據1740年滿文檔案中的拉達克情報，清廷得知莫臥兒帝國正與一個名叫「額林」（Erin）的政權交戰；通過梳理多語種史料，可知「額林」即波斯文「伊朗」（Irān）的音訛。至於這份清朝檔案所提及的伊朗與印度的戰爭，正是1739年震動南亞的卡爾納爾之戰（Battle of Karnal），在這場戰役中伊朗阿夫沙爾王朝的納迪爾沙率軍入侵德里，擊敗莫臥兒帝國皇帝穆罕默德沙的部隊，並且奪取了作為莫臥兒帝國傳國之寶的孔雀寶座。而這場南亞與中東史上的重大歷史事件，也通過拉達克情報進入清朝的視野中（孔令偉，2018）。

綜合以上所述，十八世紀對西藏以及拉達克的測繪以及情蒐，促成清朝對喜馬拉雅與印度的認知緣起。從這個角度來說，西藏可說是中國經略喜馬拉雅以及南亞的重要戰略據點。歷史未必循環，但可能押韻。2020年5月，中印於拉達克爆發邊境衝突，同月中共調查隊攀登珠穆朗瑪峰重新測高，藉此宣示主權。這些因中國崛起所衍生的當代議題，背後充滿著複雜的歷史脈絡，已為學者所發掘。至於對臺灣在國際社會上的未來發展，是否具有參考意義？則有待識者詳查。

參考文獻

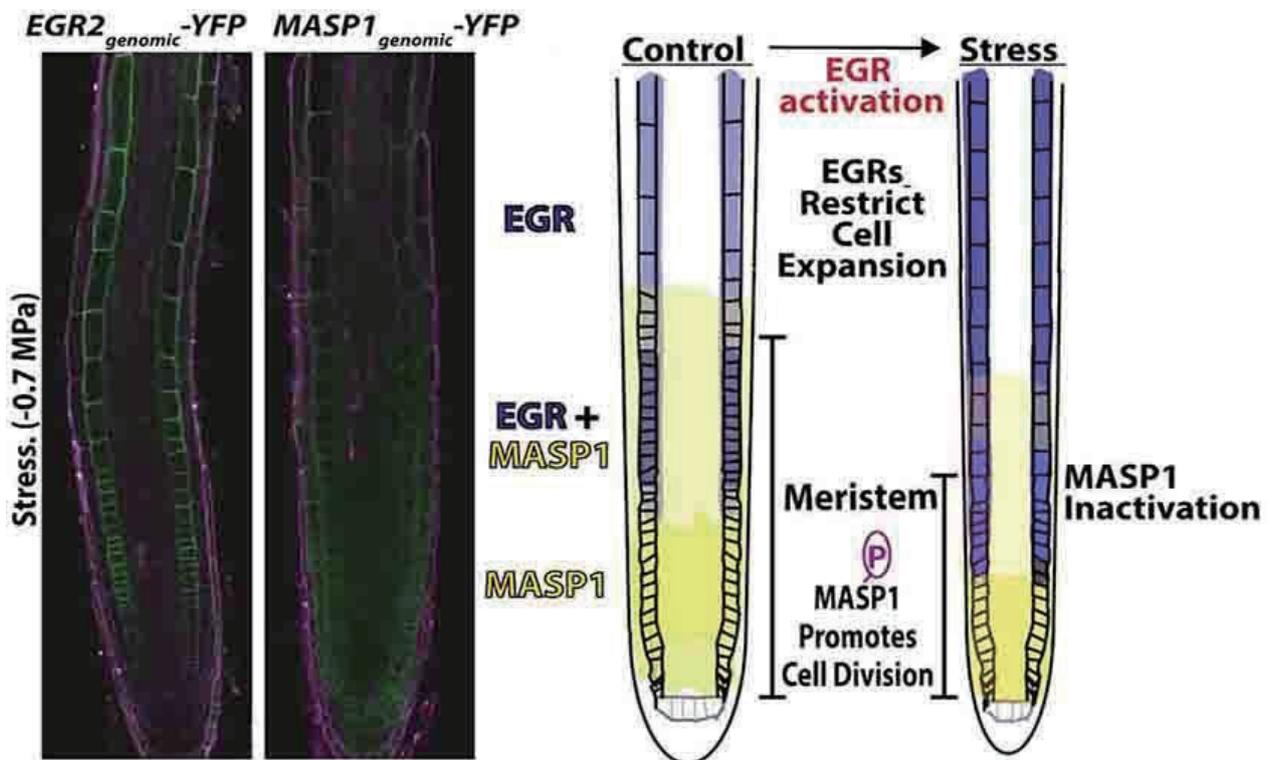
1. 孔令偉，〈欽差喇嘛楚兒沁藏布蘭木占巴、清代西藏地圖測繪與世界地理知識之傳播〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》92.3（2021.9）：603-648。
2. 孔令偉，〈1724-1768年間拉達克、西藏與清廷間的歐亞情報網——以清代中國對莫臥兒帝國的認識起源為核心〉，《清史研究》2018.2：27-48。
3. 孔令偉，〈洮岷藏傳佛寺入清之興衰及其背後的蒙古因素——以《內閣大庫檔》與《理藩院滿蒙文題本》為核心〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》86.4（2015.12）：855-910。

幫助植物在乾旱下製造更多細胞

在乾旱逆境期間，植物會產生較少的細胞，此為其本身的節水機制，卻也可能限制作物的生長和產量。本院植物暨微生物學研究所研究員韋保羅團隊研究如何運用改變關鍵調控基因，讓植物在乾旱期間維持更大的細胞分裂群（更大的分生組織），從而保持更高的生長速率。本研究結果已於日前刊登在國際期刊《植物細胞》（*Plant Cell*）。

研究說明：<https://ipmb.sinica.edu.tw/ch/activities/highlights/431>

論文全文：<https://doi.org/10.1093/plcell/koab290>

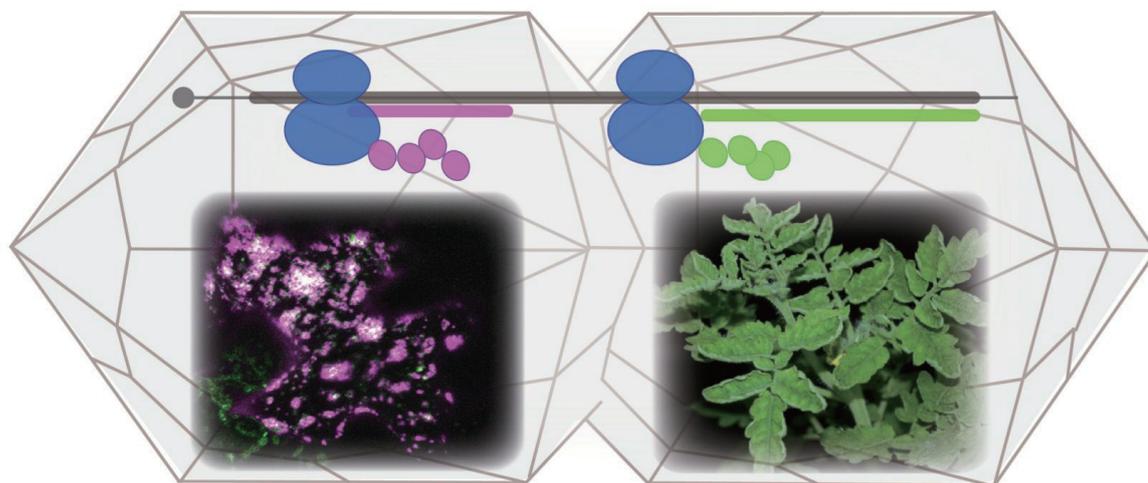


解開植物病毒基因庫的秘密—— 發現蛋白質生成的新端點

植物病毒會挾持寄主植物的基因轉譯機制，製造病毒蛋白質，進而造成植物病害。為探討致病機制，本院農業生物科技研究中心助研究員劉明容團隊透過標定病毒mRNA上的基因轉譯點，找到了新的病毒基因，並發現其所產生的蛋白質對於病毒致病性極為重要。本研究也指出病毒基因圖譜的複雜度和多樣性，為其他植物病毒的致病機制及未來抗病策略提供了新方向。研究成果已於今（2022）年1月刊登在國際期刊《植物細胞》（*Plant Cell*）。

研究說明：http://abrc.sinica.edu.tw/2010/view2/action_one.php?autoid=291

論文全文：<https://doi.org/10.1093/plcell/koac019>



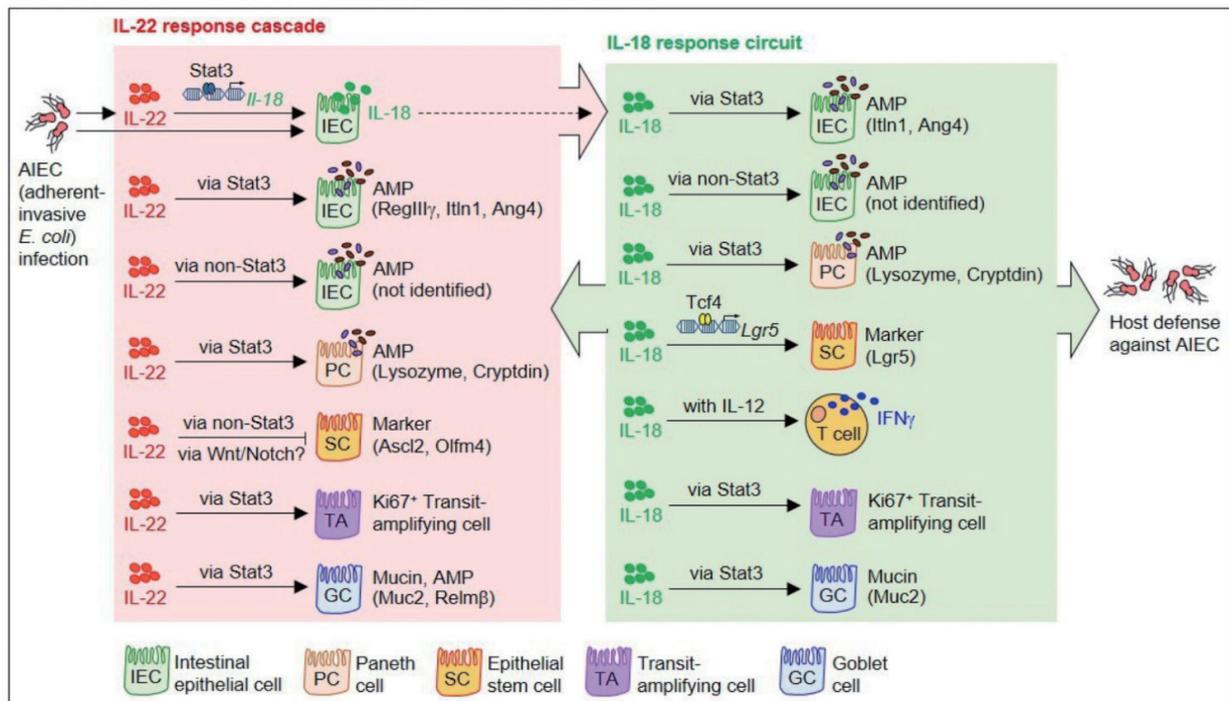
細胞激素IL-22-IL-18誘發之腸道抗菌新迴路 可對抗大腸桿菌感染

IL-22是一種保護型細胞激素，專門作用於表皮細胞譜系（如胃腸道系統），與發炎性腸道疾病有高度臨床相關性；由於能促進表皮修復和誘導抗菌肽，被認為是具潛力的治療策略。本院生物醫學科學研究所副研究員徐志文團隊透過小鼠動物模式，發現在大腸桿菌感染過程中，IL-22能協調細胞激素IL-18，刺激小腸內的潘氏細胞產生抗菌物質，提高腸道早期防禦力。本研究發現之免疫機轉，有助於開發IL-22及IL-18的抗發炎生物試劑。研究成果已於今（2022）年2月刊登在《自然通訊》（*Nature Communication*）。

研究說明：<https://www.ibms.sinica.edu.tw/ch/news/2022-418.html>

論文全文：<https://www.nature.com/articles/s41467-022-28478-3>

IL-22 initiates an IL-18 response circuit against *E. coli* infection



人事動態

1. 郭志鴻先生奉核定為植物暨微生物學研究所研究員，聘期自111年1月28日起至130年6月30日止。
2. 蘇怡璇女士奉核定為細胞與個體生物學研究所研究員，聘期自111年1月28日起至127年4月30日止。
3. 尚賢女士奉核定為天文及天文物理研究所研究員，聘期自111年1月18日起至123年7月31日止。

新進人員介紹—— 歷史語言研究所陳珮瑜助研究員

陳珮瑜女士於美國匹茲堡大學取得人類學博士學位，專長為考古學。研究主題聚焦於史前經濟活動與社會發展，並以臺灣與秘魯作為比較研究的主要田野地。透過考古發掘與出土資料的整理詮釋，其博士論文重建了一處秘魯史前漁村的生活史與社會發展的軌跡。陳博士以博士論文為基礎，持續進行秘魯史前脈絡的比較討論，也將從新的角度探討臺灣史前社會的生業型態與社會政治組織議題，尋求臺灣考古學與世界考古議題論述接軌的可能性。陳珮瑜博士自111年1月起於歷史語言研究所擔任助研究員一職。

× 快問快答 ×

Q. 用一句話形容自己的研究？

A. 以考古視角為橋梁，連結太平洋兩端史前人群。

Q. 您覺得「做研究」最難的部分是？

A. 研究起頭時在孤獨中保持信念，成果浮現後在肯定中保持初心。

Q. 對您來說最具啟發性，或最想推薦給大家的電影或書籍？理由是？

A. 《刺激1995》（The Shawshank Redemption）。主角設定目標後堅持不懈，即使是一根湯匙也能幫助他鑿穿黑暗，通往自由。

新進
人員



陳珮瑜
歷史語言研究所助研究員